



QUIETCOMFORT® 35 II
CU ANULAREA ZGOMOTULUI

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Vă rugăm să citiți și să păstrați toate instrucțiunile de siguranță și utilizare.

AVERTISMENTE/ATENȚIONĂRI:

- NU utilizați căștile la un volum ridicat pentru o perioadă lungă de timp.
 - Pentru a evita deteriorarea auzului, utilizați căștile la un nivel de volum confortabil, moderat.
 - Reduceți volumul pe dispozitivul dumneavoastră înainte de plasarea căștilor în/pe urechi, apoi creșteți gradual volumul până atingeți un nivel de ascultare confortabil.
- NU utilizați căștile în timp ce conduceți pentru apeluri telefonice sau în orice alt scop.
- NU utilizați căștile cu modul de anulare a zgomotului activat în orice moment deoarece incapacitatea de a auzi sunetele înconjurătoare poate prezenta un pericol pentru dumneavoastră și pentru alte persoane, spre exemplu în timp ce mergeți pe bicicletă sau pe jos în apropierea sau chiar în trafic, un șantier de construcții sau cale ferată, etc.
 - Scoateți căștile sau utilizați căștile cu modul de anulare a zgomotului dezactivat și reglați volumul, pentru a vă asigura că puteți auzi sunetele înconjurătoare, inclusiv alarme și semnale de avertizare.
 - Luați în considerare modul în care sunetele pe care vă bazați ca memento-uri sau alerte se pot auzi diferit atunci când utilizați căștile.
- NU utilizați căștile în cazul în care acestea emit un sunet neobișnuit de puternic. Dacă acest lucru se întâmplă, opriți căștile și contactați serviciul Bose de asistență pentru clienți.
- Scoateți căștile imediat în cazul în care experimentați o senzație de căldură sau pierdere a sunetului.
- NU utilizați adaptoare de telefon mobil pentru a conecta căștile la mufele scaunelor din avion, deoarece acest lucru ar putea duce la răniri sau pagube materiale din cauza supraîncălzirii.
- NU utilizați căștile pe post de căști de comunicare aviatică decât în situații de urgență.
 - Nu se va auzi niciun sunet de intrare în cazul utilizării unor baterii descărcate sau instalate necorespunzător. Acest lucru ar putea avea ca rezultat pierderea comunicării în timpul pilotării unui avion.
 - Niveluri extrem de puternice ale zgomotelor ambientale comune multor aeronave acționate cu elice pot afecta capacitatea dumneavoastră de a primi comunicațiile audio de intrare, cu precădere în timpul decolării și urcării.
 - Căștile nu sunt proiectate pentru condiții de zgomot, altitudine, temperatură sau condiții ambientale comune avioanelor necomerciale, având ca rezultat posibile interferențe cu comunicările extrem de importante.



Conține piese mici care pot prezenta pericol de sufocare. Nu este potrivit copiilor sub 3 ani.



Acest produs conține material magnetic. Consultați-vă cu medicul dumneavoastră dacă aveți întrebări privind posibilitatea ca acest lucru să afecteze dispozitivul dumneavoastră medical implantat.

- Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, NU expuneți produsul în condiții de ploaie, lichide sau umezeală.
- NU aduceți nicio modificare neautorizată acestui produs.
- Utilizați acest produs numai cu o sursă de alimentare aprobată de agenție care să îndeplinească cerințele locale de reglementare (de exemplu UL, CSA, VDE, CCC).
- NU expuneți produsele care conțin baterii la căldură excesivă (de exemplu depozitate în lumina directă a soarelui, foc sau altele similare).

NOTĂ: Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu Secțiunea 15 a Regulamentului FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie de frecvență radio și, în cazul în care nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. În cazul în care acest echipament cauzează interferențe dăunătoare pentru recepția radio sau de televiziune, care pot fi stabilite prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau așezați în altă parte antena receptoare.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe alt circuit decât cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru ajutor.

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de Bose Corporation ar putea anula autoritatea utilizatorului de a opera acest echipament.

Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din Regulamentul FCC și cu standardele RSS Industry Canada scutite de licență. Funcționarea sa este supusă următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate produce interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care ar putea produce o funcționare nedorită.

Acest dispozitiv este conform cu FCC și limitele de expunere la radiații Industry Canada stabilite pentru publicul larg. Acesta nu trebuie co-amplasat sau să funcționeze în combinație cu orice altă antenă sau emițător.

Respectă cerințele IMDA.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Regulament privind gestionarea dispozitivelor cu frecvență radio de putere joasă

Articolul XII

În conformitate cu „Regulamentul de gestionare a dispozitivelor cu frecvență radio de putere joasă”, fără permisiunea acordată de NCC, nicio companie, întreprindere sau utilizator nu are voie să modifice frecvența, să amplifice puterea de transmisie sau să modifice caracteristicile originale și performanțele unui dispozitiv cu frecvență radio de mică putere.

Articolul XIV

Dispozitivele cu frecvență radio de putere joasă nu vor influența securitatea avioanelor și nu vor interfera cu comunicațiile legale. În caz contrar, utilizatorul va înceta funcționarea până la eliminarea interferenței. Prin comunicațiile permise de lege menționate se înțeleg comunicații radio efectuate în conformitate cu Legea Telecomunicațiilor.

Dispozitivele cu frecvență radio de putere joasă trebuie să fie compatibile cu interferența de la comunicațiile legale sau de la dispozitivele ISM cu unde radio radiate.

NU încercați să îndepărtați bateria litiu-ion reîncărcabilă din acest produs. Contactați distribuitorul dvs. Bose sau alt personal calificat pentru îndepărtare.



Bose Corporation declară prin prezenta că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE și toate celelalte cerințe ale directivei UE. Declarația de Conformitate completă poate fi consultată la www.Bose.com/compliance.

Banda de frecvență de funcționare 2400 până la 2480 MHz.

Bluetooth: Puterea maximă de transmitere mai mică de 20 dBm EIRP.

Bluetooth Energie redusă: Densitate spectrală de putere maximă mai mică de 10 dBm/MHz EIRP.



Vă rugăm să aruncați bateriile uzate în mod corespunzător, conform reglementărilor locale în vigoare.

A nu se incinera.

原電池請回收

INFORMAȚII DE REGLEMENTARE



Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat ca gunoi menajer și ar trebui să fie livrat către un centru colectare adecvat pentru reciclare. Casarea și reciclarea corespunzătoare ajută la protejarea resurselor naturale, a sănătății umane și a mediului. Pentru mai multe informații privind eliminarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile dumneavoastră locale, serviciul de eliminare, sau magazinul de unde ați cumpărat acest produs.



Îndepărtarea bateriei reîncărcabile litiu-ion din acest produs trebuie să fie efectuată numai de către un profesionist calificat. Vă rugăm să contactați distribuitorul dumneavoastră local Bose sau consultați <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> pentru mai multe informații.



Numele și conținutul substanțelor sau elementelor toxice sau periculoase						
Substanțe sau Elemente toxice sau periculoase						
Denumire piesă	Plumb (Pb)	Mercur (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Bifenili Polibromurați (PBB)	Difenili Polibromurați Eter (PBDE)
PCB-uri	X	0	0	0	0	0
Piese de metal	X	0	0	0	0	0
Piese din plastic	0	0	0	0	0	0
Boxe	X	0	0	0	0	0
Cabluri	X	0	0	0	0	0

Acest tabel este întocmit în conformitate cu prevederile SJ/T 11364.
0: Indică faptul că această substanță toxică sau periculoasă conținută de toate materialele omogene pentru această piesă este sub cerința limită din GB /T 26572.
X: Indică faptul că această substanță toxică sau periculoasă conținută de cel puțin unul dintre materialele omogene utilizate pentru această piesă este deasupra cerinței limită din GB/T 26572.

Data de fabricație: A opta cifră din numărul de serie indică anul fabricației; „7” înseamnă 2007 sau 2017.

Importator China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, Nr. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone.

Importator UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend Olanda

Importator Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, Nr.10, Section 3, Minsheng East Road, Oraș Taipei 104, Taiwan
Număr telefon: 886 2 2514 7676

Importator Mexic: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 Mexic, D.F. Număr telefon: +5255 (5202) 3545

Interval temperatura de încărcare: 0°C - 45° C (32°F - 113°F)

Interval temperatura de descărcare: -20°C - 60°C (-4°F - 140°F)

INFORMAȚII DE REGLEMENTARE

Apple, sigla Apple, iPad, iPhone și iPod sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în SUA și în alte țări.

Marca comercială „iPhone” este utilizată cu licență de la Aiphone KK..

„Made for iPod” (Proiectat pentru iPod), „Made for iPhone” (Proiectat pentru iPhone) și „Made for iPad” (Proiectat pentru iPad) înseamnă că un accesoriu electronic a fost conceput pentru a se conecta în mod specific la iPod, iPhone, sau respectiv iPad, și că respectarea standardelor de performanță Apple a fost certificată de dezvoltator. Apple nu este responsabilă pentru operarea acestui dispozitiv sau conformitatea sa cu standardele de reglementare și siguranță. Vă rugăm să rețineți faptul că utilizarea acestui accesoriu cu iPod, iPhone sau iPad poate afecta performanța wireless.

Android, Google Assistant, Google Play și sigla Google Play sunt mărci comerciale ale Google Inc.

Marca și siglele *Bluetooth*[®] sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a unor astfel de mărci de Bose Corporation se face în baza unei licențe.

Marca N este o marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a NFC Forum, Inc. din Statele Unite ale Americii și în alte țări.

Sediu Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Nicio parte a prezentului document nu poate fi reprodusă, modificată, distribuită sau utilizată în alt mod fără o permisiune scrisă prealabilă.

CUPRINS

Aplicația Bose® Connect

Ce pot face cu aplicația Bose Connect?..... 8

Ce se află în Cutie?

Conținut..... 9

Butoanele căștilor

Pornire..... 11

Oprire..... 12

Funcțiile căștilor..... 13

 Redare media și funcțiile de volum..... 13

 Funcțiile de apelare..... 14

 Funcțiile butonului de acționare..... 15

Google Assistant

Setarea butonului Action pe Google Assistant..... 17

Utilizarea Google Assistant..... 17

Anularea zgomotului

Setarea butonului Action pe opțiunea de anulare a zgomotului..... 18

 Modificarea opțiunii de anulare a zgomotului..... 18

Voice Control alternativ

Accesarea opțiunii Voice control alternativă..... 19

Accesarea Google Assistant prin utilizarea butonului multifuncțional..... 19

Încărcarea bateriei

Încărcarea căștilor..... 20

 Timpul de încărcare..... 20

 Verificarea nivelului bateriei 20

Indicatori de status

Indicator *Bluetooth*® 21

Indicatori baterie 21

Indicații vocale

Indicații vocale.....	22
Limbi presetate.....	22
Modificarea limbii.....	22
Dezactivarea indicațiilor vocale.....	22

Conexiuni *Bluetooth*

Conectarea dispozitivului dvs. mobil utilizând aplicația Bose® Connect (recomandată).....	23
Alegerea unei metode de conectare alternative.....	24
Conectarea utilizând meniul <i>Bluetooth</i> de pe dispozitivul dvs. mobil.....	24
Conectarea utilizând NFC de pe dispozitivul dvs. mobil.....	26
Deconectarea unui dispozitiv mobil.....	27
Reconectarea unui dispozitiv mobil.....	27

Conexiuni *Bluetooth* multiple

Conectarea unui dispozitiv mobil suplimentar.....	28
Identificarea dispozitivelor mobile conectate.....	28
Comutarea între două dispozitive mobile conectate.....	28
Reconectarea unui dispozitiv mobil conectat anterior.....	29
Ștergerea listei de cuplare a căștilor.....	29

Îngrijire și întreținere

Depozitarea căștilor.....	30
Curățarea căștilor.....	31
Piese de schimb și accesorii.....	31
Garanție limitată.....	31
Amplasarea numărului de serie.....	32

Remediarea problemelor

Soluții obișnuite.....	33
------------------------	----

APLICAȚIA BOSE® CONNECT

Descărcați aplicația Bose Connect pentru a păstra software-ul actualizat, pentru a vă personaliza setările căștilor, a gestiona cu ușurință conexiunile *Bluetooth* și pentru a accesa alte caracteristici.

Ce pot face cu aplicația Bose Connect?

- Conectați-vă cu ușurință și comutați între mai multe dispozitive mobile cu o singură apăsare.
- Configurați butonul Action.
- Personalizați-vă experiența cu căștile:
 - Denumiți căștile dumneavoastră
 - Selectați o limbă pentru indicațiile vocale sau dezactivați indicațiile vocale.
 - Modificați opțiunea de anulare a zgomotului.
 - Reglați temporizatorul de oprire automată.
- Accesați prezentarea produsului și serviciul de asistență
- Păstrați-vă căștile actualizate cu cel mai recent software



Conținut

Verificați existența următoarelor componente în cutie:



Căști wireless Bose® QuietComfort® 35 II



Carcasa de transport



Cablu USB



cablu audio 3,5 mm

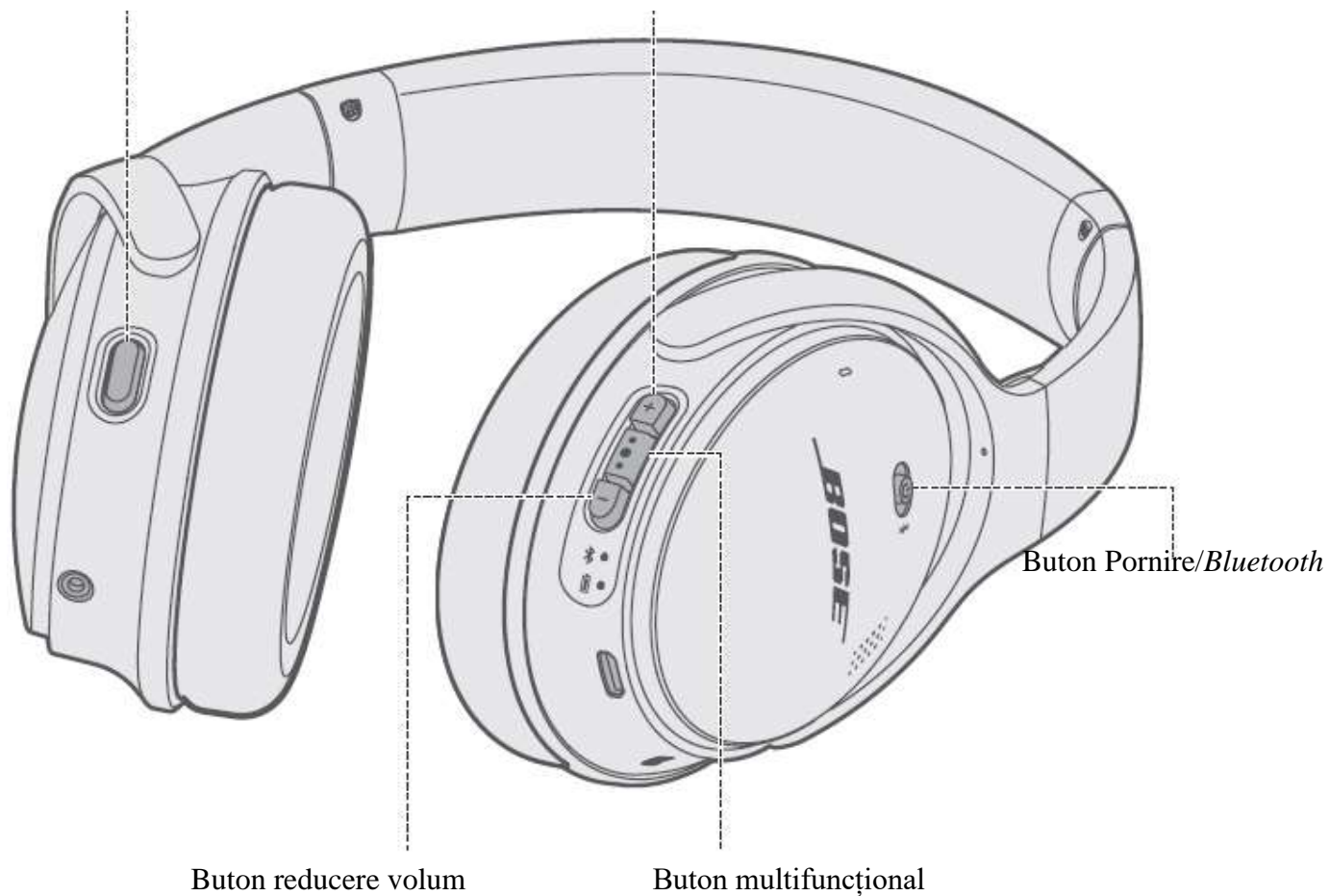
Notă: Dacă orice parte a produsului dvs. este deteriorată nu o folosiți. Contactați imediat distribuitorul autorizat Bose sau serviciul pentru clienți Bose.

Vizitați: global.Bose.com/Support/QC35ii

Căștile

Buton Action

Buton mărire volum




Buton reducere volum

Buton multifuncțional

Buton Pornire/*Bluetooth*

Pornire

Glisați butonul Pornire/*Bluetooth*  spre dreapta .

Un mesaj vocal anunță nivelul bateriei și indicatorul bateriei  luminează în conformitate cu nivelul actual de încărcare.



Oprire

Glisați butonul Pornire/*Bluetooth*  spre stânga.

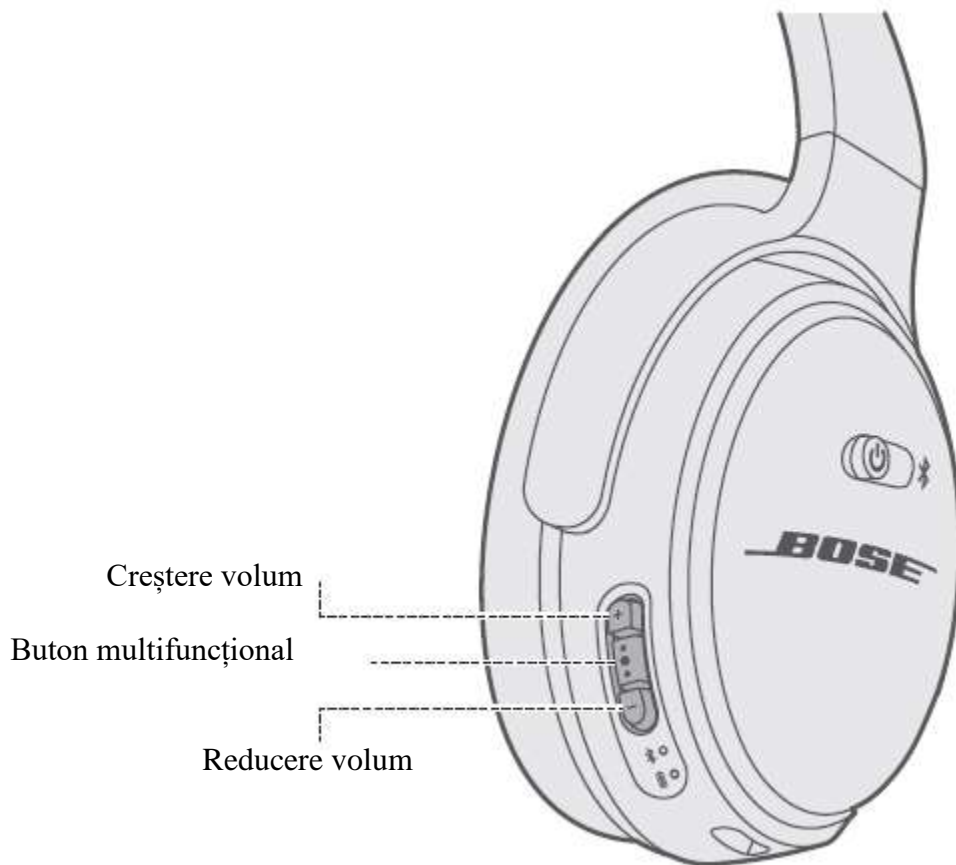


Notă: Când căștile sunt oprite, opțiunea de anulare a zgomotului este dezactivată.

Funcțiile căștilor

Butoanele căștilor sunt amplasate pe partea din spate a fiecărei căști.

Redare media și funcțiile de volum



Funcție	Ce trebuie să faceți
Redare / Pauză	Apăsați ●●●.
Salt înainte	Apăsați ●●● de două ori.
Salt înapoi	Apăsați ●●● de trei ori.
Derulare rapidă înainte	Apăsați ●●● de două ori și mențineți apăsat a doua oară.
Derulare înapoi	Apăsați ●●● de trei ori și mențineți apăsat a treia oară.
Creștere volum	Apăsați +.
Reducere volum	Apăsați -.

Funcții de apelare

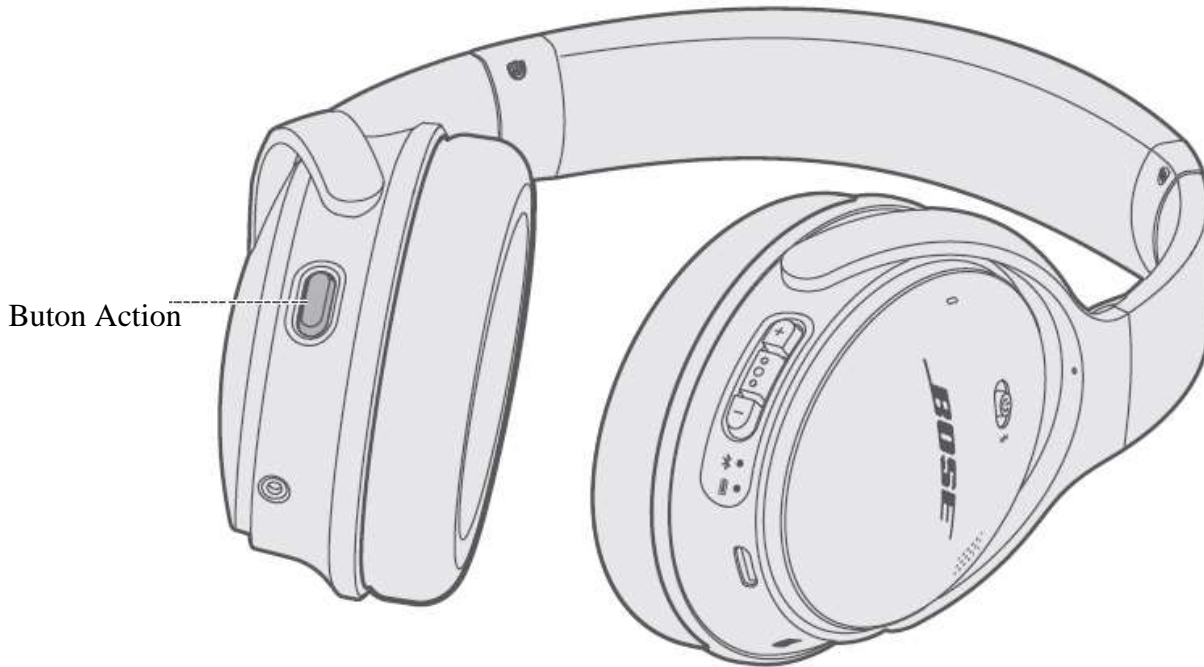
Butonul Multifuncțional ●●● și microfonul sunt amplasate pe partea din spate a receptorului drept.



Funcție	Ce trebuie să faceți
Preluare apel	Apăsați ●●●
Finalizare apel	Apăsați ●●●
Respingere apel de intrare	Apăsați și mențineți apăsat ●●● timp de o secundă.
Preluare al doilea apel de intrare și punere în așteptare apelul în derulare	În timpul unui apel în derulare, apăsați ●●● o dată.
Respingere al doilea apel de intrare și menținerea apelului în derulare	În timpul unui apel în derulare apăsați și mențineți ●●● apăsat timp de o secundă.
Comutare între două apeluri	Cu două apeluri în derulare, apăsați ●●● de două ori.
Crearea unei conferințe telefonice	În cazul a două apeluri active, apăsați și mențineți apăsat ●●● timp de o secundă.
Oprire / pornire sunet	În timpul unui apel în derulare apăsați + și – simultan.

Funcțiile butonului Action

Butonul Action este un buton programabil care vă permite să accesați rapid și ușor Google Assistant sau anularea zgomotului. Butonul Action este amplasat pe partea din spate a căștii stângi.



Opțiuni de programare	Ce trebuie făcut
Google Assistant	Pentru setarea butonului Action pe opțiunea Google Assistant consultați pagina 17.
Anularea Zgomotului	Pentru setarea butonului Action pe opțiunea anularea zgomotului, consultați pagina 18.

Notă: Butonul Action poate fi programat doar pentru o singură funcție o dată.
Pentru dispozitivele Apple, butonul Action poate accesa aplicația Siri sau Anularea Zgomotului

GOOGLE ASSISTANT

Căștile dumneavoastră au Google Assistant* incorporat. Vă bucurați imediat de divertisment, puteți rămâne conectat, obține informații, și vă puteți gestiona ziua – toate acestea fără să fie nevoie să vă uitați la telefon.

Pentru mai multe informații cu privire la posibilitățile Google Assistant, vizitați:
assistant.google.com/platforms/headphones

Notă: Google Assistant nu este disponibil în toate limbile și țările.

În România, pentru dispozitivele Apple, puteți accesa Siri.

Momentan, pentru conturile de România nu este disponibilă descărcarea aplicației pentru dispozitivele Apple.



Setarea butonului Action pe Google Assistant

1. Conectarea căștilor la dispozitivul dvs. mobil
2. Setarea Google Assistant prin utilizarea dispozitivului mobil:
 - Pe dispozitivul Android, apăsați și mențineți apăsat butonul Home pentru a deschide Google Assistant și urmați instrucțiunile de pe ecran.
 - Pe dispozitivele dumneavoastră iOS, deschideți sau descărcați Google Assistant și urmați instrucțiunile aplicației.



Notă: Google Assistant este disponibil pe dispozitive Android 5.0 * eligibile sau ulterioare. Pentru dispozitivele iOS, aplicația Google Assistant trebuie descărcată (pentru moment, nu este disponibilă pentru conturile Apple de România) Pentru dispozitivele Apple, se poate accesa Aplicația Siri.

* Funcționează pe Telefoane Lollipop, Marshmallow și Nougat Android cu servicii Google Play, > 1,5 GB memorie și rezoluție ecran 720p sau mai mare.

Utilizarea Google Assistant

Funcția	Ce trebuie făcut
Vorbiți cu Google Assistant	Apăsați și mențineți apăsat butonul Action pentru a începe. Pentru exemple de întrebări și lucruri pe care le puteți face, vizitați: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Obținerea notificărilor	Apăsați butonul Action.
Opriți Google Assistant	Apăsați de două ori butonul Action.
Răspundeți la un mesaj (când este disponibil)	După primirea notificării privind mesajul, apăsați și mențineți apăsat butonul Action pentru a răspunde. Când ați terminat, eliberați butonul.

ANULAREA ZGOMOTULUI

Opțiunea de anulare a zgomotului reduce zgomotul nedorit asigurând o performanță audio mult mai naturală. Puteți alege setarea pentru anularea zgomotului pe baza preferințelor dvs. de ascultare și mediu.

Notă: Pentru a modifica setarea de anulare a zgomotului, puteți utiliza aplicația Bose® Connect sau să setați butonul Action pentru anularea zgomotului.

Setarea butonului Action pentru anularea zgomotului

În aplicația Bose Connect, apăsați iconița mecanism pentru a accesa setările Butonului Action.

Modificarea setării pentru anularea zgomotului

Apăsați și eliberați butonul Action.

Un mesaj vocal anunță opțiunea de anulare a zgomotului. Continuați să apăsați și eliberați butonul Action până când ajungeți la opțiunea preferată.

VOICE CONTROL ALTERNATIV

Puteți utiliza butonul multifuncțional de pe căștile dvs. pentru a accesa Google Assistant sau Voice Control original de pe dispozitivul dvs. mobil.

Notă: Nu puteți accesa voice control în timpul unui apel telefonic.

Accesarea voice control alternativ

Dacă butonul Action este setat la Google Assistant, puteți accesa voice control original de pe dispozitivul dvs. mobil prin utilizarea butonului multifuncțional de pe căști.

Tipul dispozitivului mobil	Ce trebuie făcut
iOS (Siri)	Apăsați și mențineți apăsat butonul Multifuncțional ●●● timp de o secundă. Veți auzi un ton care indică activarea voice control.
Android	Apăsați și mențineți apăsat butonul Multifuncțional ●●● timp de o secundă. Veți auzi un ton care indică activarea voice control. Notă: Dacă butonul Action este setat pe Google Assistant, consultați pagina 16.

Accesarea Google Assistant prin utilizarea butonului Multifuncțional

Dacă butonul Action este setat la opțiunea de anulare a zgomotului, puteți accesa Google Assistant pe dispozitivul dvs. Android prin utilizarea butonului Multifuncțional de pe căștile dumneavoastră.

Apăsați și mențineți apăsat butonul Multifuncțional ●●● timp de o secundă.

Veți auzi un ton care indică activarea voice control.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Încărcarea căștilor

1. Conectați capătul mic al cablului USB la conectorul micro-USB de pe casca dreaptă.
2. Conectați celălalt capăt într-un încărcător de perete sau calculator care este pornit.



Notă: În timpul încărcării, indicatorul bateriei are lumină portocalie intermitentă. Atunci când bateria este complet încărcată, indicatorul bateriei are lumină verde.

Timpul de încărcare

Permiteți până la două ore pentru o încărcare completă a căștilor

Note:

- Atunci când sunt conectate fără fir, o încărcare completă activează căștile până la 20 ore.
- Atunci când sunt conectate printr-un cablu audio, o încărcare completă activează căștile până la 40 de ore.

Auzirea nivelului bateriei

De fiecare dată când porniți căștile, un mesaj vocal anunță nivelul bateriei. Când căștile sunt folosite, veți auzi "Baterie slabă, vă rugăm să încărcați acum".

Notă: Pentru verificarea vizuală a bateriei, consultați indicatorul amplasat pe casca dreaptă. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea "Indicator baterie" de la pagina 21.

INDICATORI STATUS

Indicatorii *Bluetooth* și indicatorii bateriei sunt amplasați pe casca dreaptă.



Indicator *Bluetooth*

Activitate indicator	Stare sistem
Lumină albastră intermitentă	Pregătit de conectare
Lumină albă intermitentă	Se conectează
Lumină albă constantă (10 secunde) apoi se stinge	Conectat

Indicatori baterie

Activitate indicator	Stare sistem
Lumină verde constantă	Încărcare medie spre completă
Lumină portocalie intermitentă	Se încarcă
Lumină portocalie constantă	Încărcare slabă
Lumină roșie intermitentă	Trebuie să fie încărcată
Lumină roșie constantă	Eroare de încărcare – contactați serviciul clienți Bose

Notă: Dacă este conectat la un dispozitiv iOS, dispozitivul arată nivelul bateriei căștilor lângă colțul dreapta sus al ecranului și în centrul de notificare.

INDICAȚII VOCALE

Indicații vocale

Indicațiile vocale vă ghidează pe parcursul procesului de conectare *Bluetooth*, anunță nivelul bateriei și identifică dispozitivele conectate. Vă puteți personaliza aceste indicații vocale utilizând butoanele de pe căștile dumneavoastră.

Sfat: Puteți de asemenea gestiona cu ușurință indicațiile vocale utilizând aplicația Bose® Connect.

Limbi presetate

Următoarele limbi sunt setate în prealabil pe căștile dumneavoastră:

- Engleza
- Spaniola
- Franceza
- Germana
- Mandarina
- Japoneza
- Coreeana
- Italiana
- Portugheza
- Suedeza
- Daneza

Pentru verificarea limbilor suplimentare

Este posibil ca anumite limbi suplimentare să fie disponibile. Pentru a verifica actualizările limbilor, descărcați Bose Updater.

Vizitați: btu.Bose.com

Modificarea limbii

Când porniți căștile prima dată, indicațiile vocale sunt în limba engleză.

Pentru selectarea unei alte limbi:

1. Apăsați și mențineți apăsat + și – în mod simultan până când auziți indicația vocală pentru prima opțiune de limbă.
2. Apăsați + sau – pentru derularea listei de limbi.
3. Când auziți limba care vă interesează, apăsați și mențineți apăsat ●●●tru a selecta.

Dezactivarea indicațiilor vocale

Pentru a dezactiva sau re-activa indicațiile vocale, utilizați aplicația Bose Connect.


Notă: Dezactivarea indicațiilor vocale nu dezactivează aplicația Google Assistant.

Tehnologia fără fir *Bluetooth*[®] vă permite să faceți streaming cu muzică înregistrată de pe smartphone-uri, tablete, calculatoare și laptop-uri. Înainte de a reda muzica de la un dispozitiv, este necesară cuplarea acestui dispozitiv cu căștile dumneavoastră.

Conectarea dispozitivului dvs. mobil utilizând aplicația Bose[®] Connect (recomandată)

1. Porniți căștile (consultați pagina 11).
2. Descărcați aplicația Bose Connect și urmați instrucțiunile de conectare de pe ecran.






Odată conectate, un mesaj vocal anunță "Connected to <denumire dispozitiv>" iar indicatorul *Bluetooth*  are lumină albă constantă.

CONEXIUNI *BLUETOOTH*

Alegerea unei metode de conectare alternative

Puteți conecta dispozitivul dumneavoastră mobil la căștile dvs. utilizând tehnologia fără fir *Bluetooth* sau Near Field Communication (NFC).

Conectarea utilizând meniul *Bluetooth* de pe dispozitivul dvs. mobil

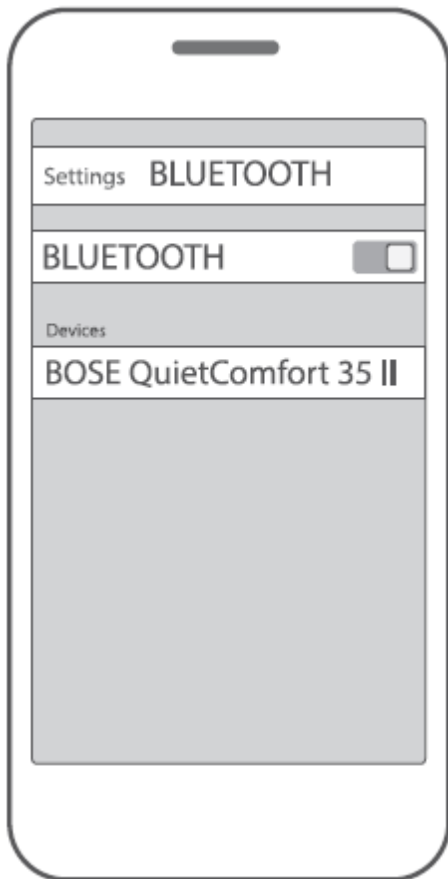
1. Glisați butonul Pornire/*Bluetooth*  spre dreapta  și mențineți apăsat timp de două secunde.
Veți auzi "Ready to connect another device" (Gata de conectare a unui alt dispozitiv) și indicatorul *Bluetooth*  are lumină albastră intermitentă.




2. Pe dispozitivul dumneavoastră, activați opțiunea *Bluetooth*.

Sfat: Opțiunea *Bluetooth* se găsește de obicei în meniul de Setări.

3. Selectați căștile din lista dispozitivului.



Odată conectat, veți auzi "Connected to < *denumire dispozitiv*>", iar indicatorul Bluetooth  are lumină albă constantă.

CONEXIUNI *BLUETOOTH*

Conectare prin utilizarea NFC de pe dispozitivul dumneavoastră mobil


Ce este NFC?

NFC permite o conexiune *Bluetooth* prin simpla punere în contact a două dispozitive. Consultați manualul de utilizare pentru a vedea dacă modelul dumneavoastră suportă NFC.

Notă: Dacă dispozitivul dvs. suportă o conexiune Bluetooth prin NFC, puteți utiliza oricare metodă de conectare.

1. Cu căștile pornite, deblocați dispozitivul dvs. și activați opțiunile Bluetooth și NFC. Consultați manualul de utilizare pentru a afla mai multe informații despre aceste caracteristici.
2. Apăsați punctul de contact NFC de pe dispozitivul dvs. în partea stângă pe partea inferioară a căștilor. Dispozitivul dvs. vă poate solicita să acceptați conectarea *Bluetooth*.



Odată conectat, veți auzi "Connected to <denumire dispozitiv>", iar indicatorul *Bluetooth*  are lumină albă constantă.

Deconectarea unui dispozitiv mobil

Dezactivați opțiunea *Bluetooth* de pe dispozitivul dvs. mobil.


Sfat: Puteți de asemenea deconecta dispozitivul dvs. mobil utilizând aplicația Bose® Connect

Reconectarea unui dispozitiv mobil

Când sunt pornite, căștile încearcă să se conecteze din nou cu cele două dispozitive mobile cel mai recent conectate.

Notă: Dispozitivele mobile trebuie să se afle în raza de acțiune (9 m sau 30 ft.) și pornite.

CONEXIUNI *BLUETOOTH* MULTIPLE

Puteți conecta dispozitive suplimentare la căștile dvs. Aceste conexiuni *Bluetooth* sunt controlate cu butonul Pornire/*Bluetooth* . Indicațiile vocale vă ghidează în procesul de control a conexiunilor multiple. Înainte de conectarea unui dispozitiv mobil suplimentar, asigurați-vă că această opțiune este activată.

Sfat: Puteți de asemenea gestiona cu ușurință dispozitive multiple conectate prin utilizarea aplicației Bose® Connect.



Conectarea unui dispozitiv mobil suplimentar

Puteți reține până la opt dispozitive conectate în lista de cuplare a căștilor, iar căștile pot fi conectate în mod activ la două dispozitive în același timp.

Pentru conectarea unui alt dispozitiv, descărcați aplicația Bose Connect (consultați pagina 23) sau utilizați meniul *Bluetooth* pe dispozitivul dvs. mobil (consultați pagina 24).

Notă: Puteți reda sunetul doar de la un singur dispozitiv o dată.

Identificarea dispozitivelor mobile conectate





Glisați  spre dreapta  și apoi eliberați pentru a auzi ce dispozitiv este conectat în prezent.

Comutarea între două dispozitive mobile conectate



1. Puneți pe pauză primul dispozitiv mobil.
2. Redați sunetul pe cel de-al doilea dispozitiv mobil.

Notă: Căștile dumneavoastră primesc apeluri telefonice de la ambele dispozitive, indiferent care dispozitiv redă sunetul.

Reconectarea unui dispozitiv mobil conectat anterior

1. Glisați butonul Power/*Bluetooth*  la dreapta  și eliberați pentru a auzi ce dispozitiv este conectat.
2. În două secunde, glisați  spre dreapta  și eliberați din nou pentru conectarea următorului dispozitiv din lista de cuplare a căștilor. Repetați până când auziți numele dispozitivului corect.
3. Redați sunetul pe dispozitivul mobil conectat.

Ștergerea listei de cuplare a căștilor

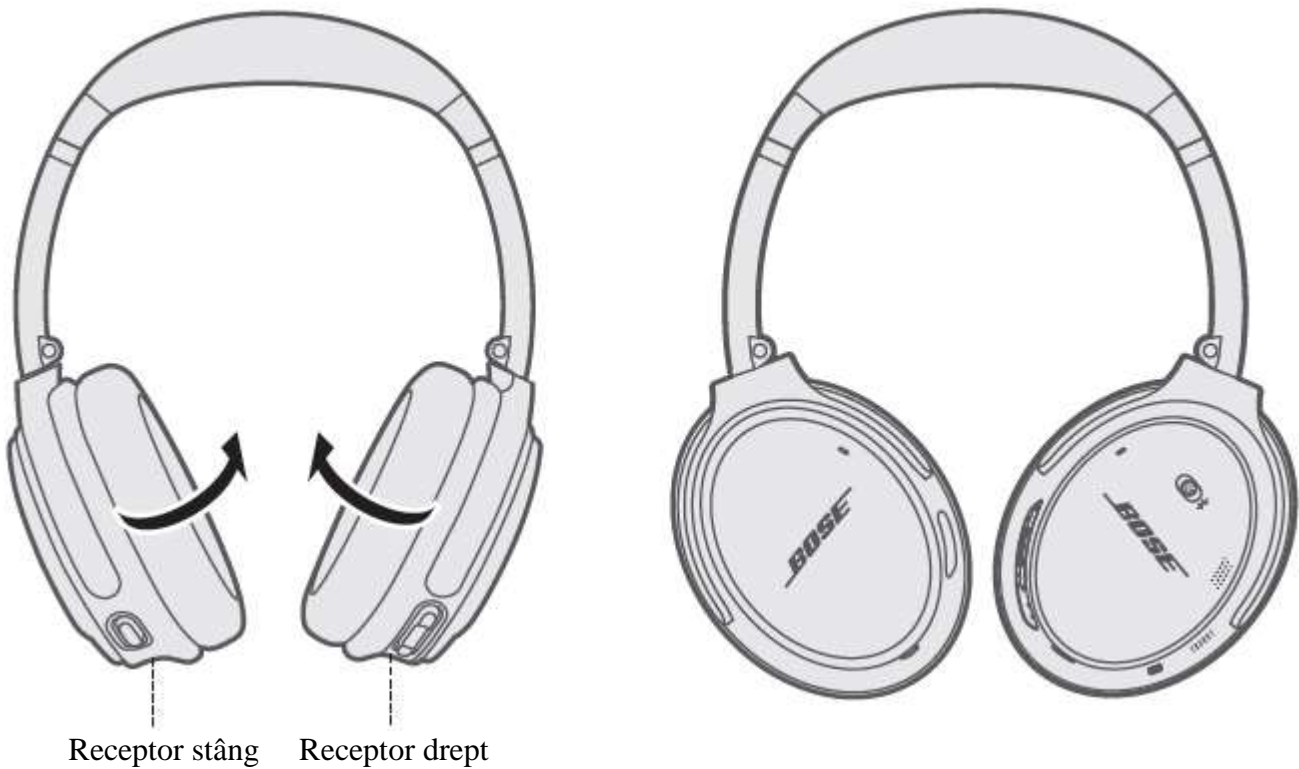
1. Glisați  către  și mențineți apăsat timp de 10 secunde, până când auziți ”Mobile device list cleared” (*Lista dispozitivului mobil ștearsă*).
2. Ștergeți căștile din lista *Bluetooth* de pe dispozitivul dvs. mobil.

Toate dispozitivele sunt șterse și căștile sunt pregătite de conectare.

Depozitarea căștilor

Receptoarele căștilor se rotesc pentru depozitare ușoară, comodă. Amplasați căștile orizontal în carcasă.

1. Rotați receptoarele căștilor spre interior astfel încât să fie întinse.



2. Pliati receptorul stâng în sus spre banda ce se plasează pe cap.

Note:

- Asigurați-vă să opriți căștile atunci când nu sunt utilizate.
- Înainte de depozitarea căștilor pentru mai multe luni, asigurați-vă că bateria este complet încărcată.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățarea căștilor

Căștile pot necesita o curățare periodică.

- Ștergeți suprafața exterioară cu un material moale, uscat.
- Nu permiteți ca umezeala să pătrundă în receptoare sau în conectorul de intrare audio.

Piese de schimb și accesorii

Piesele de schimb și accesoriiile pot fi comandate prin intermediul serviciului clienți Bose.

Consultați: global.Bose.com/QC35ii sau site-ul distribuitorului local, www.all-audio.ro

Produsele/accesoriile tip consumabile - ex. perne pentru urechi (cushion kit) sau cabluri, fiind produse supuse uzurii, nu fac obiectul garanției. Acestea se înlocuiesc la anumite intervale de timp, în funcție de gradul și tipul de utilizare.

Garanție limitată

Căștile dumneavoastră fără fir QuietComfort® 35 II sunt acoperite de o garanție limitată. Detalii privind garanția limitată sunt furnizate în cardul de înregistrare a produsului din cutie. Vă rugăm să consultați cardul pentru instrucțiuni cu privire la modalitatea de înregistrare. Neînregistrarea nu va afecta drepturile dumneavoastră privind garanția limitată.

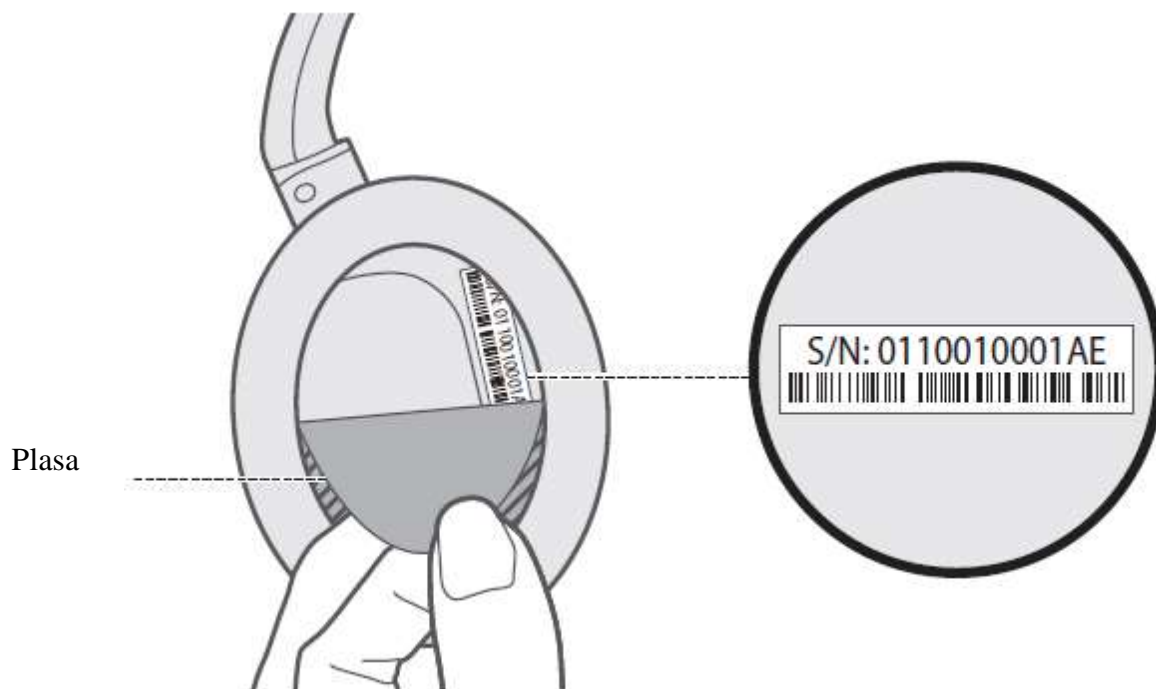
Informațiile privind garanția furnizate în acest produs nu se aplică pentru Australia și Noua Zeelandă. Vizitați site-ul nostru web la www.Bose.com.au/en_au/support/policies.html sau www.Bose.co.nz/en_nz/support/policies.html pentru detalii privind garanția în Australia și Noua Zeelandă.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Amplasarea numărului de serie

Numărul de serie este amplasat sub plasa din partea dreaptă pe partea din spate a receptorului. Plasa este ecranul interior care acoperă și protejează componentele din interiorul receptorului.

Pentru vizualizarea numărului de serie, apucați plasa de marginea de sus și dați-o ușor la o parte. Aveți grijă să nu apăsați sau să îndepărtați alte componente din interiorul receptorului deoarece acest lucru poate dăuna căștilor.



Soluții obișnuite

Dacă experimentați probleme cu căștile:



- Verificați starea indicatorilor de status (consultați pagina 21).
- Încărcați bateria (consultați pagina 20).
- Creșteți volumul la căști, dispozitivul mobil și aplicația de muzică.
- Încercați să conectați un alt dispozitiv mobil (consultați pagina 28).

În cazul în care nu reușiți să rezolvați problema, consultați tabelul de mai jos pentru a identifica simptomele și soluțiile la problemele obișnuite. Dacă nu reușiți să rezolvați problema contactați serviciul clienți Bose.

Problema	Ce trebuie să faceți
Căștile nu pornesc	<ul style="list-style-type: none"> • Încărcați bateria
Căștile nu se conectează cu dispozitivul mobil	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați starea indicatorilor de status (consultați pagina 21). • Deconectați cablul audio de rezervă. • Deconectați cablul de încărcare USB. • Pe dispozitivul dvs. mobil: <ul style="list-style-type: none"> - Dezactivați opțiunea <i>Bluetooth</i> și apoi reactivați-o. - Ștergeți căștile dvs. wireless Bose® QuietComfort® II din lista <i>Bluetooth</i> de pe dispozitivul dumneavoastră. Cuplați din nou. • Mutați dispozitivul dumneavoastră mobil mai aproape de căști și departe de orice interferență sau obstrucțiuni. • Cuplați un dispozitiv mobil diferit (a se consulta pagina 28). • Vizitați: global.Bose.com/support/QC35ii pentru a vizualiza tutoriale. • Ștergeți lista de cuplare a căștilor (consultați pagina 29) și conectați din nou.
Căștile nu se conectează prin NFC	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați starea indicatorilor de status (consultați pagina 21). • Asigurați-vă că dispozitivul dvs. suportă conectarea <i>Bluetooth</i> prin intermediul NFC.

	<ul style="list-style-type: none"> • Deblocați dispozitivul dvs. și activați opțiunile <i>Bluetooth</i> și <i>NFC</i>. • Puneți în contact punctul <i>NFC</i> de pe partea din spate a dispozitivului dvs. mobil la punctul de contact <i>NFC</i> al căștilor.
--	--

REMEDIEREA PROBLEMELOR

Problema	Ce trebuie să faceți
Nu se aude niciun sunet	<ul style="list-style-type: none"> • Porniți căștile și încărcați bateria. • Verificați starea indicatorilor de status (consultați pagina 21). • Măriți volumul căștilor, volumul dispozitivului dvs. mobil și sursa muzicală. • Glisați butonul Pornire/<i>Bluetooth</i>  spre dreapta  și eliberați pentru a auzi dispozitivul conectat. Asigurați-vă că utilizați dispozitivul corect. • Mutați dispozitivul dumneavoastră mobil mai aproape de căști și departe de orice interferență sau obstrucțiuni. • Utilizați o altă sursă de muzică. • Conectați un dispozitiv mobil diferit (consultați pagina 28). • Dacă două dispozitive mobile sunt conectate, puneți pe pauză mai întâi celălalt dispozitiv mobil. • Dacă două dispozitive mobile sunt conectate, mutați dispozitivele în raza de acțiune a căștilor (10 m sau 30 ft.).
Calitate slabă a sunetului	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizați o altă sursă de muzică. • Conectați un alt dispozitiv mobil (consultați pagina 28). • Deconectați cel de-al doilea dispozitiv. • Mutați dispozitivul dumneavoastră mobil mai aproape de căști și departe de orice interferență sau obstrucțiuni.
Absență sunet de la un dispozitiv conectat prin cablul audio de rezervă	<ul style="list-style-type: none"> • Fixați ambele capete ale cablului audio de rezervă. • Măriți volumul la căștile dvs., dispozitivul mobil și sursa de muzică. • Conectați un alt dispozitiv (consultați pagina 28).
Calitate slabă a sunetului de la dispozitivul conectat prin cablul audio	<ul style="list-style-type: none"> • Fixați ambele capete ale cablului audio de rezervă. • Conectați un alt dispozitiv (consultați pagina 28).
Bateria nu se încarcă	<ul style="list-style-type: none"> • Fixați ambele capete ale cablului de încărcare USB. • Încercați o altă sursă de încărcare. • În cazul în care căștile dumneavoastră au fost expuse la temperaturi înalte sau joase, lăsați căștile să revină la temperatura camerei și încercați să încărcați din nou.
Google Assistant nu răspunde	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că vă aflați într-o țară unde Google Assistant este disponibil. • Pentru asistență suplimentară, vizitați: support.google.com/assistant
Butonul Action nu modifică opțiunea de	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că sunt pornite căștile. • Asigurați-vă că butonul Action este setat pe opțiunea anulare

anulare a zgomotului	zgomotului. • Utilizați aplicația Bose® Connect pentru a modifica opțiunea de anulare a zgomotului.
----------------------	--

REMEDIEREA PROBLEMELOR



792727-0010

BOSE

©2017 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM792727 Rev. 00